

ПЯТЬСОТ ВОСЕМНАДЦАТОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Председатель: Г-н Хозе МАСА (Чили)

Четверг 22 сентября 1955 года, 10 ч. 30 м.

Нью-Йорк

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Открытие общих прений

ВЫСТУПЛЕНИЯ г-на де ФРЕЙТАС-ВАЛЬБЕ (БРАЗИЛИЯ), г-на ДАЛЛЕСА (СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ), отца БЕН-ХАМИНА ПУНЬЕСА (КОСТА-РИКА), г-на ФАУЗИ (ЕГИПЕТ) и г-на ДИАСА-ОРДОНЬЕСА (ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА)

1. Г-н де ФРЕЙТАС-ВАЛЬБЕ (Бразилия) (*говорит по-испански*): Разрешите мне взойти на эту трибуну, чтобы почтительно приветствовать моего друга, Председателя Генеральной Ассамблеи, являющегося выдающимся государственным деятелем Чили, страны, которую я только что покинул и которой я очень восхищаюсь.

Оратор продолжает свое выступление по-английски.

2. Речи представителей Бразилии на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций всегда отличались искренностью и свидетельствовали о нашем доверии. Мы снова собрались в этой зале, на этот раз тогда, когда перед нашими глазами, казалось бы, открываются новые горизонты и когда все человечество жаждет освободиться от угрозы, которая как мрачный призрак следует за ним на его пути. После торжественного заседания в Сан-Франциско, на котором разногласия потеряли свою остроту, в Женеве была созвана Конференция глав четырех держав, на которой особо подчеркивалось значение откровенности. Теперь же, в результате этого приветствуемого всеми совещания, государственный секретарь Соединенных Штатов Америки и министры иностранных дел Франции, Соединенного Королевства и Советского Союза в скором времени объединят свои усилия, чтобы мужественно и решительно попытаться разрешить вопросы, которые все еще вызывают среди них разногласия. Нельзя ожидать того, что мир будет достигнут каким-то чудом, как сказал г-н Спаак со свойственной ему пронизательностью. Но даже если ответы на вопросы, подлежащие рассмотрению в Женеве, не вызовут чуда мира, то они, по крайней мере, восстановят веру народов в будущее.

3. Все те, кто давно находятся в Организации Объединенных Наций, разумеется, никогда не смогут забыть, что многие трудности были успешно разрешены в рамках Организации. Достаточно вспомнить такую выдающуюся деятельность Совета Безопасности в Лондоне, когда в течение только одного месяца были урегулированы многие проблемы первостепенной важности. Достаточно вспомнить о тех критических ситуациях, которые Генеральная Ассамблея разрешала решительно и мудро, в частности в 1947 году, в 1950 году и в 1951 году. Причем я привожу всего лишь несколько примеров. Поэтому, не было бы неуместным высказать свое сожаление по поводу того, что за последние несколько лет нашу Организацию частично

обходили. Тем не менее, мы приветствуем все то, что было с успехом достигнуто вне нашей Организации, и весьма заинтересованы в том, чтобы таких успехов было еще больше.

4. Конференция по вопросу об использовании атомной энергии в мирных целях, созданная в результате чрезвычайно важной инициативы, проявленной президентом Соединенных Штатов на Генеральной Ассамблее [470-е заседание], служит еще одним доказательством преимущества широкого использования нашей Организации. Эта Конференция достаточно ясно показала не только выгоды, которые человечество сможет извлечь из атомной энергии, но также нависшую над человечеством апокалиптическую угрозу использования силы атома для разрушения. Мы видели, как ученые 70 стран — некоторые из них были тесно связаны с изобретением атомного оружия — работали рука об руку и свободно и открыто обменивались информацией относительно выгод, которые может извлечь мир из этого открытия, создавшего новую эпоху. Это весьма обнадеживающее явление; в этом случае налицо были какие-то элементы рыцарства, редко наблюдающиеся в международных отношениях нашего времени.

5. Но вспомним, что десять лет тому назад надежды всего человечества — мужчин и женщин, переживших ужасы войны, — сосредоточились вокруг Организации Объединенных Наций. Да поможет Всевышний нашей Организации беспрепятственно продолжать прилагать усилия, направленные на обеспечение справедливого и прочного мира.

6. Я склонен думать, что в мире никогда не восстановится равновесие, если не будет обеспечена безопасность Европы. Это неизбежно ведет нас к проблеме объединения Германии. Это не только вопрос предоставления немецкому народу — качества которого мы все признаем — того, чего он заслуживает. Мы также должны возложить на Германию ее долю ответственности в деле поддержания мира. Продолжение существования разделенной Германии может лишь вредно отразиться на в высшей степени желательной политической и экономической устойчивости Европы. При наличии такого печального положения вещей неизбежно будет и впредь существовать опасный потенциальный источник волнений. Мы надеемся, что объединение этой страны, наряду с обширной программой разоружения, которая охватит все великие державы, ослабит какой бы то ни было агрессивный дух, который все еще может существовать в Германии.

7. Сейчас, когда напряженность в международных отношениях ослаблена, мы можем яснее разобраться в разногласиях, которые угрожают ухудшить взаимоотношения между отдельными народами и нациями. В данном случае я имею в виду то, что называется колониальным вопросом. Почти что все американские

народы добились своей независимости путем восстания и до сих пор гордятся своей доблестной борьбой и военными подвигами и черпают свои силы из таких воспоминаний. Поэтому вполне естественно, что все их симпатии на стороне тех, кто требует независимости. Однако такое чувство исходит от сердца и не должно затемнять разум. Разрешите мне, господа, напомнить вам слова Наполеона: «Сердце государственного человека должно находиться в его голове».

8. Следовательно роль Организации Объединенных Наций, по-видимому, заключается в том, чтобы избежать принятия преждевременных мер, о которых в один прекрасный день быть может придется сожалеть. Подлинная независимость приобретает в результате естественного развития политических установлений, основанных на прочной экономической и социальной структуре. Народы должны созреть для независимости и иметь вполне развитую политическую структуру. Тогда достижение ими независимости будет для них благом; в противном же случае оно будет только опасной иллюзией.

9. Политическая зрелость стран, представленных на Бандунгской конференции, была подчеркнута тем фактом, что, хотя они твердо высказывали свою позицию по многим спорным вопросам, они однако учли создавшееся международное положение и проблемы, которые возникают перед каждой страной как следствие необходимости сосуществования.

10. Что касается стран Дальнего Востока, то мы рады констатировать, что приложенные Генеральным Секретарем усилия для освобождения летного состава военно-воздушных сил Объединенных Наций, произвольно задержанного пекинским правительством, увенчались успехом. Мы выражаем нашу признательность г-ну Хаммаршельду. Организации Объединенных Наций действительно посчастливилось иметь в качестве своего главного должностного лица государственного деятеля, выдающиеся способности которого дополняются его скромностью.

11. Я не знаю ни одного вопроса, который был бы столь жизненно важным для Организации Объединенных Наций, как вопрос о приеме новых членов. Тупик, из которого давно можно было выйти, лишает Организацию Объединенных Наций ее универсального характера, т. е. того характера, который она должна была бы иметь, если бы точно соблюдалась статья 4 Устава. Если бы среди всех членов Совета Безопасности восторжествовал новый дух взаимопонимания и взаимных уступок, то я полагаю, что прием многих государств в Организацию Объединенных Наций был бы рекомендован Генеральной Ассамблее.

12. Делегация Бразилии в 1945 году в Сан-Франциско предложила автоматический пересмотр Устава Организации Объединенных Наций каждые пять лет и неприменение вето.¹ Несмотря на то что в то время наше предложение не было принято, оно до некоторой степени было учтено в статье 109, согласно которой Генеральной Ассамблее предлагается рассмотреть через десять лет целесообразность созыва конференции

¹ См. Конференция Объединенных Наций по созданию международной организации, G/7 (e) (3).

с целью пересмотра Устава. Однако теперешнее международное положение, по-видимому, не дает основания надеяться, что текст, составленный в результате такого пересмотра Устава, получит достаточную поддержку, необходимую для его принятия. Это относится не только к принятию этого текста в смысле количества поданных голосов, но также к более продолжительному процессу ратификации. В таком случае, признавая желательность пересмотра Устава, было бы, по мнению делегации Бразилии, более целесообразно вынести сейчас решение в пользу созыва такой конференции, передав следующей сессии Ассамблеи задачу установления точной даты для созыва такой конференции. По нашему мнению, это даст возможность государствам-членам Организации, которые в таком случае действовали бы более согласованно, успешно пересмотреть те положения Устава, которые, как это показал опыт, оказались неудовлетворительными.

13. Что касается области прав человека, то Бразилия не имела возможности принять более активное участие в разработке предложенных пактов, так как она не была представлена в органах, которые взяли на себя выполнение этой задачи. Однако мое правительство хотело бы отметить, что необходимо избегать всякого превращения таких пактов в радикальные и чрезмерно идеалистические декларации. Вполне очевидно, что те государства, которые в силу традиций соблюдают эти основные права, будут не в состоянии присоединиться к декларации такого рода.

14. Прежде чем закончить мои замечания, разрешите мне обратить внимание Генеральной Ассамблеи на необходимость приложить более серьезные усилия для устранения огромного несоответствия в экономических условиях, существующих в различных частях мира. В этом, по существу, состоит одна из главных целей нашей Организации. Мы, разумеется, не можем требовать, чтобы все страны были одинаково богатыми. Однако на такие страны, как моя собственная страна, главным источником дохода которой является производство основных товаров, влияют не только колебания в спросе и предложении, но также рост производства аналогичных товаров в колониальных территориях, продукция которых возрастает частично благодаря финансовой помощи, предоставляемой в интересах самих колониальных держав. Уровень жизни в колониальных территориях, как правило, определяет стоимость производства, что снижает цены на товары до такого низкого уровня, который угрожает способности традиционных производителей таких товаров конкурировать на рынке. Крайне необходимо добиваться, посредством оказания технической помощи и создания соответствующего финансового аппарата, устранения недовольства в экономической и социальной области, недовольства, которое неблагоприятно отражается на создании гармонических отношений между народами.

15. Прежде чем оставить эту трибуну я имею честь сообщить Генеральной Ассамблее о том, что правительство Бразилии решило принять тех военнопленных корейской войны, которые все еще находятся под охраной индийских властей, при том условии, что они будут отвечать минимальным иммиграционным требованиям и согласны жить среди нашего народа.

16. Г-н ДАЛЛЕС (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)*: Я всегда испытываю большое удовольствие, возвращаясь на Генеральную Ассамблею, этот центр согласования действий различных стран. Сегодня я особенно этому рад потому, что настоящая сессия не только завершит десятилетние усилия Организации Объединенных Наций, но также потому, что имеются благоприятные признаки, свидетельствующие о том, что второе десятилетие фактически может быть еще более гармоничным, чем первое. Несомненно можно сказать, что мы можем этого достигнуть.

17. Мы с уверенностью можем высказать такое мнение, так как мы видим, что народы мира все более и более считаются с моральным вердиктом нашей Организации. Генеральная Ассамблея является центром взаимопонимания и, следовательно, надежды; она также является центром, где выносятся суждения. На Генеральной Ассамблее страны мира излагают, разъясняют и защищают свою международную политику. В этом процессе выясняются, а иногда и видоизменяются национальные цели в соответствии с высказанными здесь мнениями. Иногда делается попытка скрыть подлинные цели, но Ассамблее известны способы доискаться правды. Понимание положения и моральное суждение собравшихся в Ассамблее стран придали ей подлинную силу. Вряд ли какая-либо страна станет легкомысленно рисковать быть морально осужденной Ассамблеей, со всеми вытекающими из такого осуждения последствиями.

18. Тот факт, что авторитет нашей Организации основан главным образом на моральных суждениях, которые здесь выносятся, проливает свет на проблему ее членского состава. Это показывает, как важно, чтобы в ней были представлены все имеющие на это право страны, которые своей политикой и линией поведения доказали свою преданность целям и принципам нашего Устава.

19. В настоящее время в состав Организации входит большое число стран. Однако в ней не представлено около двух десятков суверенных стран, несмотря на то что многие из них отвечают требованиям Устава о приеме в члены Организации. Эти страны миролюбивы и доказали свою способность и готовность выполнять обязательства Устава. Их правительства своим участием в работе Организации отражали бы в ней важные секторы общественного мнения. Препятствовать приему таких стран путем применения права вето является серьезной ошибкой не только по отношению к ним, но также по отношению к самой Организации и всех ее государств-членов.

20. Я надеюсь, что в течение десятой сессии Генеральной Ассамблеи Совет Безопасности и сама Ассамблея примут меры, чтобы включить эти страны в число членов нашей Организации. Таким образом Организация Объединенных Наций вступит в свое второе десятилетие в более сильном составе, чтобы служить человечеству.

21. Настоящая десятая сессия должна рассмотреть вопрос о созыве конференции для пересмотра Устава. Это является обязательным условием согласно Уставу,

22. Соединенные Штаты считают, что такая конференция с целью пересмотра Устава должна состояться. Одной из побуждающих к этому причин является пересмотр применяющегося в настоящее время права вето в связи с приемом новых членов, особенно если таким правом вето по-прежнему будут злоупотреблять. Кроме того, положившие начало новой эпохи события в области атомной энергии и разоружения могут сделать желательным предоставление нашей Организации больших полномочий в этих вопросах. Эти вопросы являются жизненно важными для существования всего мира. Мы должны помнить, что, когда составлялся Устав, никто из нас не знал, какие страшные возможности открываются в связи с атомной войной. Наш Устав является уставом доатомной эпохи.

23. Основатели нашей Организации считали, что по истечении десяти лет Устав должен быть пересмотрен в свете этого первого экспериментального десятилетия. Я считаю, что они были правы. Это не означает непременно, что в Устав должны быть внесены коренные изменения. В целом, Устав оказался эластичным и реалистичным документом. Возможно, что некоторые из нас будут утверждать, что его положения являются идеальными и что их нельзя улучшить.

24. Поэтому Соединенные Штаты считают, что эта сессия должна в принципе одобрить идею созыва конференции для пересмотра Устава и создать подготовительную комиссию для разработки и представления рекомендаций относительно даты, места, организации и процедуры этой конференции для общего пересмотра Устава.

25. Сейчас разрешите мне проанализировать некоторые события, происшедшие после закрытия девятой сессии Генеральной Ассамблеи в декабре 1954 года. В общем и целом эти события значительно способствовали выполнению целей нашего Устава в области международного мира и безопасности, в соответствии с принципами справедливости и международного права. Я не буду пытаться охватить весь вопрос, но остановлюсь только на тех его аспектах, в отношении которых политика Соединенных Штатов, действовавших обычно совместно с другими странами, сыграла известную роль.

26. Обращая прежде всего внимание на Европу, мы видим, что Федеративная Республика Германии стала свободным и независимым государством в силу договоров, заключенных с нею Францией, Соединенным Королевством и Соединенными Штатами. В настоящий момент Федеративная Республика Германии присоединилась к Брюссельскому и Северо-атлантическому договорам.

27. В то же время был также изменен Брюссельский договор с целью создания, вместе с Организацией Северо-атлантического пакта, эффективной системы ограничений, контроля и объединения вооруженных сил; мир еще не видел до сих пор подобной системы. Эта система гарантирует, что в районе Западной Европы не будут использованы национальные вооруженные силы для агрессивных и националистических целей. Эти соглашения обеспечивают безопасность не только их участникам, но также и тем странам, кото-

рые в них не участвуют. Заключением этих договоров положен конец условиям, способствовавшим тому, что периодически войны начинались в Западной Европе, причем две последние такие войны превратились в мировые войны, угрожающие всем народам. Никогда еще не было такого удачного сочетания в таком широком масштабе коллективной безопасности и индивидуального самоограничения. Достигнутый таким образом результат могут приветствовать как большую победу все те, кто действительно верит в двоякий принцип нашего Устава, а именно, что безопасность является коллективной задачей и что вооруженные силы не должны применяться, кроме как в общих интересах.

28. Как следствие этих событий, касающихся Германии, Австрия стала свободной. После восьмилетнего ожидания 15 мая 1955 г. был подписан Договор об австрийском государстве, который теперь вступил в силу. Таким образом, полностью выполнены обязательства, содержащиеся в Московской декларации от 1 ноября 1943 г., и осуществлены надежды, высказанные Генеральной Ассамблеей на своей седьмой сессии [резолуция 613 (VII)]. Между прочим, следует отметить, что в Договоре об австрийском государстве, на котором имеется подпись Советского Союза, предусматривается поддержка заявления Австрии с просьбой о ее приеме в Организацию Объединенных Наций.

29. Вскоре после этих германских и австрийских событий Франция, Соединенное Королевство, Советский Союз и Соединенные Штаты стали прилагать новые усилия, направленные на уменьшение опасности войны и на разрешение существующих между ними разногласий путем переговоров.

30. В мае 1955 года три западные державы предложили мероприятия, которые, по их определению, должны были быть проведены в двух стадиях. Первая стадия заключалась в созыве совещания глав правительств, что в свою очередь должно было послужить стимулом для перехода ко второй стадии, которая состояла бы в детальном изучении существа проблем.

31. Первая стадия этой программы была осуществлена в Женеве в июле 1955 года, когда состоялось Совещание глав четырех правительств. На этом совещании они ясно показали свое общее желание установить мир и улучшить свои взаимоотношения. В частности, они все согласились с необходимостью прилагать дальнейшие усилия в следующих трех областях: во-первых, для обеспечения безопасности Европы и для разрешения вопроса о Германии; во-вторых, в области разоружения и, в-третьих, для увеличения контакта между Востоком и Западом.

32. Теперь мы вступаем во вторую стадию, на которой дух Женевы подвергнется испытанию. Подкомитет Организации Объединенных Наций уже обсуждает женевские идеи относительно разоружения. В следующем месяце в Женеве состоится совещание министров иностранных дел Франции, Соединенного Королевства, Советского Союза и Соединенных Штатов. К западным державам присоединятся, в тех случаях когда это будет уместно, Федеративная Республика Германии и другие участники Северо-атлантического пакта.

33. На этом предстоящем совещании будут в первую очередь рассмотрены, как было решено, вопросы, тесно связанные с объединением Германии и с проблемой безопасности Европы. Это, конечно, вполне естественно.

34. Уже в течение более десяти лет германский народ разделен против своей воли. Сохранение такого положения является преступлением, так как оно ничем не оправдывается.

35. Три четверти немцев проживают в Федеративной Республике, и им посчастливилось иметь великого лидера — канцлера Аденауэра, отстаивающего объединение Германии, которая будет миролюбивой и которая поймет, что ее миссия заключается в дружеском сотрудничестве со своими соседями. Он твердо уверен в том, что законные требования Германии в обеспечении ей безопасности и суверенного равенства будут удовлетворены без возрождения германского милитаризма. Однако было бы трагической ошибкой полагать, что только потому, что большинство немцев теперь придерживаются этой мудрой точки зрения, несправедливый раздел Германии может продолжаться без серьезного риска.

36. Имеется много народов, которые считают, что для их собственной безопасности в будущем и для всеобщего мира необходимо, чтобы Германия была немедленно объединена и чтобы ей была предоставлена возможность, если она этого желает, участвовать в западноевропейских соглашениях об ограничении, контроле и объединении вооруженных сил, с тем чтобы эти вооруженные силы никогда не могли служить целям агрессии. Имеются другие страны, которые утверждают, что, по их мнению, объединенная Германия в рамках Северо-атлантического блока будет для них опасной даже при наличии упомянутых условий.

37. Для устранения этих разногласий западные державы готовы предложить какой-нибудь общий план обеспечения безопасности Европы, который дал бы Советскому Союзу существенные дополнительные гарантии. Упомянутая позиция западных держав, при наличии такого же отношения к этому вопросу со стороны Федеративной Республики Германии, создает в этом отношении беспрецедентные возможности.

38. Однако настроения в Германии, о которых я только что говорил, могут измениться. Также нельзя предполагать, что западные державы, в том числе и Соединенные Штаты, всегда будут готовы расширить свои теперешние обязательства, с тем чтобы устранить опасения Советского Союза относительно безопасности Европы.

39. Сложившиеся обстоятельства настолько необычны и полны конструктивных возможностей, что можно надеяться, что предстоящее совещание министров иностранных дел четырех держав позволит найти прочную базу для объединения Германии в рамках системы европейской безопасности.

40. На Женевском совещании глав четырех держав президент Эйзенхауэр упомянул о двух причинах международной напряженности, вопрос о которых не был включен в повестку дня этого совещания.

41. Первая из них — это «вопрос об уважении права народов выбирать ту форму правления, при которой им предстоит жить». По этому вопросу президент Эйзенхауэр заявил: «Американский народ определенно считает, что некоторым народам Восточной Европы — причем многие из них имеют длинную историю, которой они могут гордиться — не была еще предоставлена возможность воспользоваться преимуществами данного обязательства, содержащегося в декларации военного времени, сделанной Организацией Объединенных Наций, и подтвержденного в других соглашениях военного времени».

42. Президент Эйзенхауэр также говорил о проблеме международного коммунизма. Он сказал, что в течение 38 лет наличие этой проблемы нарушало нормальные взаимоотношения между Советским Союзом и другими народами. Действительно трудно установить честные, сердечные отношения между правительствами, когда одно из них добивается уничтожить другое правительство путем подрывной деятельности.

43. Глава советского правительства придерживался той точки зрения, что эти проблемы не следует обсуждать на Женевской конференции. Тем не менее, внимание почти всех стран мира по-прежнему сосредоточено на этих двух проблемах. То, что фактически Советский Союз предпримет в отношении этих проблем, будет для многих служить барометром его подлинных намерений.

44. Если женевский дух является подлинным и не поддельным, если этот дух будет постоянным и не рассеется, то он приведет к прекращению ненормальной экспансии национальной власти, которая разрушает дух национальной независимости, а также к прекращению политической агрессии, направленной на низвержение свободных правительств.

45. Переходя теперь от Европы к нашему американскому континенту, мы видим, что Организация американских государств продолжает доказывать как цели и принципы Организации Объединенных Наций могут быть осуществлены посредством региональных соглашений для обеспечения коллективной самообороны. Общие заседания этой организации способствуют политическому взаимопониманию и экономическому и социальному сотрудничеству. За последние 15 месяцев в трех случаях — в отношении Гватемалы и Коста-Рики, а также в отношении возникшего сейчас спора из-за границы между Эквадором и Перу — эта организация приняла быстрые и эффективные меры для поддержания международного порядка. Ее деятельность в этой области была полностью доведена до сведения Совета Безопасности, как этого требует Устав.

46. На Ближнем Востоке мы наблюдаем ситуацию, которая продолжает оставаться беспокойной. Трудно было обеспечить неприкосновенность линий перемирия, установленных в 1948 году под руководством Организации Объединенных Наций для прекращения военных действий между Израилем и арабами. Соединенные Штаты желают воздать должное всем тем, кто в течение этих тревожных дней служил Организации Объединенных Наций, в частности они желают воздать должное генералу Бернсу, принадлежащему к канадской армии, и его помощникам.

47. 26 августа 1955 г. я высказался по некоторым основным аспектам этой ситуации. Я заявил, что если стороны заинтересованы в прочном урегулировании проблемы, то они должны, по моему мнению, получить помощь извне. Я имел в виду финансовую помощь в связи с проблемой арабских беженцев, а также в связи с выполнением ирригационных проектов, которые позволили бы повысить благосостояние населения всего этого района. Я также говорил о важности обеспечения большей безопасности этого района. Я отметил, что если страны за пределами этого района ясно заявят о своей готовности помочь в деле разрешения этих трех основных аспектов урегулирования проблемы, то тогда, быть может, будет легче добиться порядка, спокойствия и благополучия в этом районе.

48. По поручению президента Эйзенхауэра я заявил, что он будет рекомендовать принятие Соединенными Штатами участия в этих денежных обязательствах и обязательствах по обеспечению безопасности, если этого пожелают непосредственно заинтересованные правительства, при том условии, что такая мера, где бы она ни представилась возможной, будет проводиться на международной основе, предпочтительно под руководством Организации Объединенных Наций.

49. Соединенное Королевство немедленно присоединилось к этим предложениям Соединенных Штатов. Некоторые другие страны также заявили о своей поддержке.

50. Если страны Ближнего Востока благоприятно отзовутся на это предложение, то многие аспекты данной проблемы будут, в конечном счете, поставлены на обсуждение Организации Объединенных Наций во время одной из ее будущих сессий.

51. Переходя теперь к странам Дальнего Востока, мы видим, что здание мира укрепилось благодаря вступлению в силу договора о коллективной самообороне стран Юго-Восточной Азии. Организационное заседание совета заключивших этот договор стран состоялось в Бангкоке в конце февраля 1955 года с участием в нем министров соответствующих стран.

52. Это соглашение о безопасности является единственным в своем роде. Впервые в истории такое большое число стран объединилось в Восточной Азии с целью коллективной самообороны. Имеется восемь участников этого договора, который, кроме того, относится к Камбодже, Лаосу и свободному Вьетнаму. Это соглашение также объединяет западные и азиатские страны. Такого рода соглашение не было бы возможным, если бы все мы твердо не держались принципа политической независимости и самоопределения. Такое обязательство содержится как в преамбуле к этому договору, так и в Тихоокеанской хартии, в которой отражается стремление всех народов к свободе.

53. Договор о коллективной обороне стран Юго-Восточной Азии не предусматривает создания объединенной военной организации, которую можно было бы сравнить с организацией, созданной согласно Североатлантическому пакту. Условия в этом районе не способствуют созданию вооруженных сил на основании этого договора, как в отношении самого факта их существования, так и их расположения. Главный упор

в данном случае делается на согласие восьми участников этого договора отнестись к любой вооруженной агрессии в районе, охватываемом этим договором, как к общей опасности, угрожающей каждому из участников договора и требующей принятия с его стороны известных мер. Такое обязательство, мы полагаем, является лучшим средством для того, чтобы остановить агрессию.

54. В районе Китая ситуация в настоящее время несколько менее зловещая, чем она была раньше. Мы надеемся, что «Китайская Народная Республика» откликнется на выраженное мировым общественным мнением пожелание, чтобы вооруженные силы не использовались для достижения национальных целей.

55. История коммунистического режима в этой стране зловеща. Эта страна боролась с Организацией Объединенных Наций в Корее, за что она была отнесена к числу агрессоров. Она захватила Тибет при помощи вооруженной силы. Она стала союзником коммунистического Вьетнама в его попытке захватить силой Индокитай. Затем, после заключения индокитайского перемирия, она перенесла свое внимание в военном отношении на район Тайваня. Она угрожала захватить этот район силой и начала военные действия, начала нападать на районы, представляющие собой подступы к Тайваню, причем, по ее собственным заявлениям, это является первым шагом в ее новом плане военной победы.

56. Это серьезно угрожает принципам, которые Соединенные Штаты обязались защищать согласно нашему Уставу. Это также является прямым и конкретным вызовом самим Соединенным Штатам. У нас с этими островами имеются определенные взаимоотношения, которые подкрепляются договором о взаимной обороне с Китайской Республикой, охватывающим Тайвань и Пэнхуледао (Пескадорские острова).

57. По этому вопросу президент Эйзенхауэр 24 января 1955 г. обратился к Конгрессу Соединенных Штатов с просьбой уполномочить его использовать вооруженные силы Соединенных Штатов для защиты Тайваня и Пэнху и связанных с ними районов по его собственному усмотрению с целью обороны. После полного заслушания этого вопроса в Палате представителей и Сенате Соединенных Штатов требуемые полномочия были предоставлены президенту, причем в Палате представителей за предоставление полномочий было подано 409 голосов против 3, а в Сенате — 85 против 3. Предоставленные таким образом президенту полномочия будут отменены тогда, когда мир и безопасность этого района будут в достаточной мере обеспечены наличием соответствующих международных условий, созданных мерами, принятыми Организацией Объединенных Наций или какими-либо другими мерами.

58. Я убежден, что это своевременное предупреждение, данное с определенного и фактически единодушного согласия всей страны, предотвратило действия со стороны китайских коммунистов, которые могли бы оказаться опасной ошибкой.

59. После этого состоялась Бандунгская конференция. На этой Конференции миролюбивые народы —

в том числе многие члены нашей Организации — вновь ясно дали понять китайским коммунистам, что они придерживаются принципа нашего Устава, согласно которому государства в своих международных взаимоотношениях должны воздерживаться от угрозы силой.

60. На Бандунгской конференции г-н Чжоу Энь-лай предложил обсудить ряд вопросов непосредственно с Соединенными Штатами; я сразу же ответил, что это предложение приемлемо для Соединенных Штатов постольку, поскольку эти вопросы касаются только Соединенных Штатов и Китая, не затрагивая прав третьих сторон. В частности эта оговорка относилась, поскольку это касалось Соединенных Штатов, к Китайской Республике, к которой мы сохраняем лояльность как к давнему другу и союзнику.

61. Вскоре после этого китайские коммунисты освободили четырех, а затем позднее одиннадцать летчиков Соединенных Штатов из состава вооруженных сил Организации Объединенных Наций, которых они задержали в нарушение корейского соглашения о перемирии. Просьба об этом освобождении, как вы помните, содержалась в резолюции Генеральной Ассамблеи, принятой в декабре 1954 года [резолюция 906 (IX)]. Такой исход оправдал доверие, которое Соединенные Штаты возложили на Организацию Объединенных Наций, и наше решение воздержаться от применения силы или от угрозы применения таковой.

62. Около пятнадцати месяцев тому назад Соединенные Штаты начали в Женеве переговоры с «Китайской Народной Республикой» относительно возвращения штатских из числа наших граждан. После сделанного г-ном Чжоу Энь-лай в Бандунге заявления, а также моего ответа эти переговоры возобновились в августе 1955 года с целью рассмотрения, во-первых, вопроса об освобождении таких штатских с целью их возвращения на родину и, во-вторых, других практических вопросов, непосредственно затрагивающих обе наши страны.

63. Все китайцы в Соединенных Штатах, желающие вернуться к себе на родину, могут свободно это сделать. Им всегда предоставлялась такая возможность, за исключением немногих из них, которые временно не могли вернуться из-за ограничений, возникших в результате корейской войны. «Китайская Народная Республика» теперь объявила, что все американцы, находящиеся в континентальной части Китая, имеют право вернуться на родину и что им скоро будет предоставлена возможность осуществить это право.

64. За такой благоприятный ход событий, о которых я упомянул, Соединенные Штаты благодарны Генеральному Секретарю, приложившему упорные усилия, чтобы добиться освобождения летчиков Соединенных Штатов из состава вооруженных сил Организации Объединенных Наций. В этом вопросе, а также в ряде других вопросов, пришли на помощь различные правительства и отдельные лица.

65. Волеизъявление международного общения, возможно, способствовало предотвращению новой войны, размеры которой, разумеется, нельзя было бы ограничить.

66. В прошлом году я выступал с этой трибуны по вопросу использования атомной энергии в мирных целях [475-е заседание]. Мы провели ряд переговоров, вызвавших разочарование, с целью добиться участия Советского Союза в осуществлении программы, предложенной президентом Эйзенхауэром Генеральной Ассамблее 8 декабря 1953 г. [470-е заседание]. Однако несмотря на отрицательное отношение Советского Союза, мы твердо решили действовать в этом направлении.

67. В сентябре 1954 г. я упомянул о четырех видах деятельности, к которым мы обещали немедленно приступить. С тех пор в каждой из этих областей мы сделали большой прогресс.

68. Переговоры о создании международного органа по атомной энергии привели к разработке проекта устава для такого органа. Международная конференция об использовании атомной энергии в мирных целях, состоявшаяся в прошлом месяце в Женеве, прошла с необычным успехом. Успех этой Конференции был настолько велик, что Соединенные Штаты снова предложат созыв аналогичной конференции через три года или раньше, если это окажется необходимым в связи с более широким развитием использования атомной энергии в мирных целях. Первый курс по работе с реактором, организованный при национальной лаборатории в Аргонне, почти что закончился, и скоро начнется другой расширенный курс. Выдающиеся врачи и хирурги из других стран посещают наши госпитали и научно-исследовательские учреждения, где атомная энергия используется для лечения рака и других болезней.

69. Советский Союз сейчас становится на позицию более активного сотрудничества, и мы рады отметить недавно внесенное премьер-министром Советского Союза г-ном Булганиным предложение относительно выделения некоторого количества расщепляющихся материалов, необходимых для ведения работы предлагаемого международного органа, когда он начнет функционировать.

70. Как мы видим, много произошло такого, что делает более реальными перспективы, о которых говорил президент Эйзенхауэр во время своего выступления на нашей восьмой сессии.

71. Соединенные Штаты также собираются предложить на данной сессии создание международного технического органа по изучению действия атомной радиации на здоровье человека. В состав этого органа войдут высококвалифицированные ученые, которые займутся сопоставлением и широким распространением радиологической информации, представленной государствами-членами Организации Объединенных Наций или специализированными учреждениями. Соединенные Штаты сами тщательно изучают этот вопрос. Мы считаем, что соответствующим образом обставленные ядерные испытания, при которых будут приниматься все меры предосторожности, и развитие использования атомной энергии в мирных целях не угрожают здоровью или жизни людей. Но это вопрос настолько серьезный, что мы считаем, что мы должны собирать все имеющиеся в этой области данные и со-

средоточить их в одном центре под руководством Организации Объединенных Наций.

72. 21 июля 1955 г. на состоявшейся в Женеве Конференции глав правительств президент Соединенных Штатов проявил инициативу еще в другом вопросе первостепенной важности. Говоря о разоружении и обращаясь, в частности, главным образом к представителю Советского Союза, он предложил, чтобы для начала каждая из наших двух стран предоставила другой стране информацию относительно военных установок и средства для неограниченной воздушной разведки ее территории.

73. Логика этого предложения проста и ясна. Крупная агрессия маловероятна, если агрессор не может рассчитывать, что он застигнет врасплох другую страну, на которую он нападает, и что ввиду такого внезапного нападения он может нанести сокрушительный удар. Однако подготовку к атаке такого масштаба вряд ли можно скрыть от воздушной разведки, которая, разумеется, все обнаружит. Мы не считаем, что это является окончательным и исчерпывающим ответом на весь вопрос об инспекции. Однако воздушной разведки вполне достаточно, чтобы не допустить серьезного риска. Такая разведка, поэтому, откроет путь для принятия дальнейших мер в отношении инспекции и разоружения, чего мы все — в том числе, я подчеркиваю, и Соединенные Штаты — добиваемся.

74. Длительный опыт в этих вопросах со всей очевидностью показал, что когда существует чувство неуверенности, когда угрожает неизвестность, тогда кажется, что необходимо вооружаться, и тогда ограничение вооружений фактически оказывается невозможным. Ограничение вооружений происходит тогда, когда исчезает страх, когда знание фактов заменяет преувеличенные опасения и когда поэтому вооружение представляется менее необходимым.

75. Мне кажется, что все сразу поняли, что если Соединенные Штаты разрешат полеты советских самолетов над их территорией и если Советский Союз также разрешит полеты самолетов Соединенных Штатов над его территорией, то это будет достаточным доказательством того, что ни тот, ни другой не имеет агрессивных намерений, направленных против другой стороны. И тогда, как это отметил президент Эйзенхауэр в своем воззвании в Женеве, будет легче приступить к разработке обширной научной системы инспекции и разоружения.

76. Сущность предложения президента заключается в том, что тем самым было бы обеспечено с самого начала то, что требуется для всякого начала, т. е. наличие возможности принятия дальнейших мер.

77. Я надеюсь, что высказанное Генеральной Ассамблеей мнение по этому вопросу ясно покажет, что это начало должно быть возможно более простым и что оно должно быть положено как можно скорее. Такое начало может обеспечить — в чем я глубоко убежден — определенный прогресс на пути к осуществлению поставленной нашим Уставом цели, заключающейся в «наименьшем отвлечении мировых людских сил и экономических ресурсов для дела вооружения». Тогда окажется для нас реальной возможностью осуществле-

ния в будущем того, чего так желают все наши народы, того, о чем говорил президент Эйзенхауэр на состоявшейся в Сан-Франциско сессии Организации Объединенных Наций по случаю ее десятилетия, а именно, что больше ресурсов нашего земного шара должно быть использовано для осуществления подлинно конструктивных целей, от чего особенно выгадали бы слаборазвитые районы мира.

78. В прошлом месяце исполнилось десять лет с тех пор, как закончилась вторая мировая война. В течение этих последовавших за ней десяти лет не было другой мировой войны. Это уже есть нечто такое, за что мы должны быть глубоко благодарны. Однако подлинного мира еще нет. Имели место ограниченные войны; имели место подрывная деятельность в свободных странах и захват таких стран; мы наблюдали, как происходило накопление оружия; страны, считающие друг друга своими потенциальными врагами, были принуждены занимать непреклонные позиции. Возможно, что теперь эта фаза закончится. Я полагаю, что заседавшие в Женеве главы всех четырех правительств желали этого результата и что каждый из этих государственных деятелей приложил свои усилия к его достижению. Поэтому можно сказать, что новый дух действительно существует, что он придает большую гибкость и большую устойчивость международным взаимоотношениям.

79. Некоторые находят интересным вдаваться в рассуждения о том, какие государства выиграли и какие проиграли от этого хода событий. На это я отвечаю, что если «дух Женевы» укрепитя, то от этого должен выиграть весь мир. Чтобы Совещание глав правительств имело историческое значение, а не являлось только эпизодом, оно должна быть преддверием эры мирных изменений.

80. Такая эра не будет эрой спокойствия и бездействия в том смысле, что статус-кво, со всеми его многочисленными несправедливостями, будет принят как нечто постоянное. Это будет эра перемен, в которой будут периоды и напряженности и остроты. Однако народы и правительства откажутся от войны и подрывной деятельности для достижения своих целей. Они станут на путь планомерной эволюции в направлении осуществления законных национальных устремлений. Будут установлены более широкие экономические взаимоотношения. Они все больше и больше будут уважать права человека и основные свободы, и человеческие усилия будут посвящены всему тому, что является созидательным и добродетельным. И наша Организация Объединенных Наций также изменится, ибо, при наличии доброжелательности и взаимного доверия, многие положения нашего Устава приобретут новое значение и новую силу.

81. Давайте же вместе добиваться достижения этих целей, с тем чтобы наша Ассамблея, когда она соберется на двадцатую сессию, могла оглянуться назад на десятилетие, которое сейчас начинается, и назвать его «десятилетием восстановления подлинного мира».

82. Отец Бенхамин НУНЬЕС (Коста-Рика) *говорит по-испански*: От имени народа Коста-Рики, ко-

торый недавно был вынужден взять в руки оружие для защиты своих славных демократических традиций, а также от имени правительства, давшего клятву способствовать росту социального благосостояния при глубоком уважении прав человека, я имею честь передать братские приветствия всем народам и правительствам, представленным на этой Ассамблее, которая, мы надеемся, оставит неизгладимый след.

83. От имени народа и правительства Коста-Рики я передаю сердечные приветствия Председателю десятой сессии Генеральной Ассамблеи г-ну Хозе Маса, неуклонное служение которого высоким идеалам единоклассно было отмечено всеми представителями 60 государств-членов Организации Объединенных Наций, которые в то же самое время отметили заслуги великого чилийского народа, этого сильнейшего оплота демократии и социального прогресса в Латинской Америке.

84. От имени народа и правительства Коста-Рики я приветствую Генерального Секретаря и отмечаю с восхищением работу, которую он так энергично и разумно выполняет в качестве главного административного должностного лица в Организации Объединенных Наций, долг которого заключается в том, чтобы принимать меры согласно резолюциям государств-членов Организации. Наше приветствие и выражение благодарности также относятся к каждому из сотрудников Секретариата. Своим неутомимым и самоотверженным трудом они заслужили благодарность всего человечества.

85. Настоящая сессия Генеральной Ассамблеи является еще более важной, чем предыдущие сессии, не столько из-за ее повестки дня, сколько из-за той атмосферы, в которой будут проводиться прения; эту атмосферу можно охарактеризовать как растущее беспокойство, но наряду с этим и как увеличение взаимного доверия и наличие твердой надежды.

86. Налицо растущее беспокойство вследствие гнетущей неопределенности, испытываемой народами, в отношении того пути, по которому их могут повести их лидеры. Приведет ли этот путь к разрушению, смерти и варварству или же к конструктивному миру, при котором может процветать человеческая жизнь, а человеческая личность получить полное развитие? Будет ли продвижение по этому пути сопровождаться бесконечными лишениями, от которых страдали народы в течение столетий вследствие вопиющих несправедливостей, или же это будет путь, связанный с более рациональным использованием земных богатств и их применением для полного удовлетворения нужд человека? Будет ли этот путь связан с подавлением человеческой личности и подчинением ее деспотической воле тех, в руках которых находятся бразды правления, или же, наоборот, будут искренье и эффективно признаваться человеческая свобода и принцип, согласно которому власть должна зависеть от свободно выраженного согласия народа? Ответа на эти вопросы история ждет как от Организации Объединенных Наций, так и от главных государственных деятелей каждого из государств-членов этой Организации. Этого ответа с нетерпением ждут мужчины, женщины и дети всего мира.

87. Эта атмосфера характеризуется взаимным доверием, так как к счастью превалирует новый дух, в частности, в тех странах, которые, в силу своих огромных экономических и военных ресурсов, несут самую большую ответственность в отношении удовлетворения стремлений народов. Недоверие между нациями, как и между отдельными лицами, постоянное взаимное подозрение, мучительные сомнения в искренности договоров и заявлений — все это препятствует прогрессу человечества, так как это создает ожесточение среди людей и парализует конструктивные действия. Только при наличии духа взаимного доверия могут люди стать на путь, который приведет их к достижению того, что предназначено им судьбой. Именно этим духом проникнуты сегодня на нашем собрании международные взаимоотношения. От имени малой страны я должен выразить свою благодарность тем, кто сделал великодушный жест, проявив взаимное понимание, и решил устранить препятствия к свободному жизненному обмену в том великом организме, каким является человечество.

88. Эта атмосфера характеризуется более твердой надеждой, так как миру открылись бесконечные перспективы в отношении улучшения благосостояния человека. Это дает надежду, что человечество наконец достигнет того, что является его уделом. Эта надежда не может не оправдаться; не должно быть разочарований.

89. Следует отметить, что эта атмосфера была создана именно благодаря существованию Организации Объединенных Наций. Наша Организация была учреждена для того, чтобы быть залогом данных народам обещаний; ей надлежит завершить то, ради чего человечество уже принесло так много жертв. Мы находим в ней различные направления человеческой мысли, в ней отражается различный национальный опыт; иногда существует конфликт между этими течениями, иногда они нейтрализуют друг друга, а иногда сливаются.

90. Последнюю сессию Генеральной Ассамблеи вполне можно считать началом новой эры. В результате прений на этой сессии был принят ряд резолюций по вопросам, по которым раньше не было достигнуто согласия. Принятие этих резолюций означает, что взят курс в сторону создания лучшего мира.

91. В качестве представителя народа, в силу конституции которого упразднена армия, я хотел бы сослаться, во-первых, на единогласно принятую резолюцию о программах разоружения и о контроле над атомной энергией [*резолюция 808 А (IX)*]. Народы мира ясно показали, что они устали от гонки вооружений и (а это является не имевшим еще прецедента доказательством возросшего взаимного доверия) единогласно одобрили процедуру для регулирования, ограничения и соразмерного сокращения всех вооруженных сил и всех вооружений. Верно то, что оказалось трудным проведение в жизнь этой великой резолюции, но важно то, что народы мира не могут сейчас изменить курса, который они наметили для истории, сделав этот великодушный жест, дающий такие надежды всему человечеству.

92. Во-вторых, были почти что единогласно одобре-

ны резолюции по вопросам об обеспечении экономического развития индустриально слабо развитых стран [*резолюции 822 (IX), 823 (IX) и 824 (IX)*], об образовании мирового запаса пищевых продуктов [*резолюция 827 (IX)*] и о поощрении земельной реформы в тех частях мира, где система распределения земли мешает ее использованию на благо человека [*резолюция 826 (IX)*]. Существует тенденция, заключающаяся в том, чтобы создать систему международной солидарности, при которой как бедные, так и богатые страны, как индустриальные страны, так и страны с ограниченными ресурсами объединяются для регулирования проблем материального существования всех народов, и это должно быть лишь первым шагом к великим достижениям в духовной области. Таким образом Организация Объединенных Наций подтвердила, что она убеждена в том, что наличие чрезмерной бедности в том или ином районе угрожает миру всего мира; что имеется тесная связь между удовлетворением основных человеческих нужд и укреплением всеобщей коллективной безопасности и сохранением человеческой свободы.

93. В-третьих, было решено, как это вытекает из предыдущих резолюций, что огромные ресурсы атомной энергии должны находиться на службе цивилизации. Когда Генеральная Ассамблея решила созвать международную конференцию о применении атомной энергии в мирных целях [*резолюция 810 В (IX)*], мир понял, что Организация Объединенных Наций серьезно намерена осуществить разоружение и серьезно считает своим долгом добиваться улучшения благосостояния народов.

94. В-четвертых, была принята в высшей степени важная резолюция Генеральной Ассамблеи, согласно которой было решено уделить на этой сессии больше времени и внимания обсуждению международных пактов о правах человека [*резолюция 833 (IX)*]. Недостаточно окончания войны и создания необходимых для человечества запасов. Это лишь первые необходимые шаги на пути к утверждению достоинства человеческой личности и общества. Поэтому считалось, что должны быть ускорены рассмотрение и одобрение юридических документов, утверждающих права человека и излагающих основное право народов на самоопределение.

95. Исходя из всех этих соображений можно сравнить девятую сессию Генеральной Ассамблеи с рассветом, наступившим после бурной ночи, полной горечи, недоверия и даже ненависти; эту сессию можно считать началом новой эры, когда будет создан лучший мир.

96. Когда создалась такая атмосфера, то результатом явился — что вполне логично — созыв совещаний в Бандунге, Сан-Франциско и дважды в Женеве.

97. Африканские и азиатские народы, представители которых собрались в Бандунге, тем самым подтвердили, что они вышли на историческую арену не только как зрители, но и как актеры, и решили обеспечить своим народам удовлетворительную экономическую, социальную и политическую жизнь. На Бандунгской

конференции быть может наблюдалось расхождение во мнениях. Латиноамериканец в связи с этим с некоторой тоской вспоминает о мечте Боливара, когда последний собрал только что освобожденные народы Латинской Америки на Панамском конгрессе, чтобы дать им возможность решить свою собственную судьбу и определить свою собственную ответственность. Латиноамериканцы могут только пожелать африканским и азиатским народам, чтобы Бандунгская конференция была не только символом их вступления на историческую арену, но и чем-то еще гораздо более значительным. Следует отметить, что на Бандунгской конференции было заявлено о полной поддержке Организации Объединенных Наций, несмотря на то, что многие из участников этой Конференции еще не состоят членами Организации. Поэтому с нашей стороны было бы только разумно открыть наши двери этим народам, которые смотрят на Организацию Объединенных Наций как на подлинный центр цивилизованного человечества.

98. Когда была сброшена первая атомная бомба, причинившая невероятные разрушения в одной из стран мира, глава одного из великих государств сказал, что такая огромная разрушительная сила должна была бы находиться только в руках ангелов. Сейчас, когда всего месяц тому назад представители 70 стран собрались в Женеве для разработки способов использования атомной энергии для улучшения человеческого благосостояния, можно вполне сказать, что люди, принимая небесный вызов, готовятся к тому, чтобы с полным смирением подражать ангелам в духовном совершенстве и использовать в интересах всех жителей земного шара эту великую силу, которая так страшит человечество. Состоявшаяся в Женеве Международная конференция по вопросу о применении атомной энергии в мирных целях, положила начало подлинной атомной эпохе, которая должна быть эпохой не смерти и уничтожения, а жизни и света. Такие небольшие народы, как народ, который я здесь представляю, должны испытывать глубокое чувство благодарности по отношению к могущественным государствам, владеющим атомной энергией, за то, что последние решили снять покров, скрывающий эти великие достижения науки, и предоставить их — без какой бы то ни было торговли, без всякого подозрения — в распоряжение человечества, для того чтобы способствовать распространению здоровья, увеличению количества продовольствия, просвещению мира и содействию прогрессу.

99. Верно то, что организаторы сессии, созванной в Сан-Франциско по случаю десятой годовщины со дня основания Организации Объединенных Наций, а также участники этой сессии сознательно старались избежать рассмотрения какого-либо вопроса, который мог бы вызвать спор или враждебность. Но верно также то, что эта сессия состоялась в атмосфере сердечности и взаимопонимания, так как такова была воля представленных на ней народов, которые стремились к созданию такой атмосферы. Спорные вопросы избегались, потому что каждый надеялся, что эта сессия будет не в малой степени содействовать созданию дружного отношения у людей, с тем чтобы в будущем больше не возникало спорных вопросов, а чтобы были

только общие проблемы, которые должны быть урегулированы дружественными усилиями всех стран.

100. Этот новый подход был доказан всему миру тогда, когда руководители народов собрались в Женеве на такой же конференции круглого стола. Мы не должны забывать имена тех, кто, отбросив мысль о всем том, что вызывало чувство обиды, и рискуя тем, что их намерения не будут поняты, дали миру основание для надежды, утверждая, что война не является единственным способом урегулирования споров между нациями.

101. Все эти события, которые произошли — прямо или косвенно — вследствие инициативы Организации Объединенных Наций, убедили народы, что нет никакой другой альтернативы, кроме мира. Война отходит в прошлое. Она должна быть объявлена незаконной. Допущение возможности войны уже само по себе является оскорблением человеческого интеллекта. Единственной альтернативой, которую человек согласен принять, является мир со всеми связанными с ним огромными обязательствами.

102. Но не всякий мир — тот мир, который мы имеем в виду. Слово «мир» и все то, что под этим словом подразумевается, окружены бесконечным величием; оно не должно быть запятнано теми, кто пытается установить не мир, полный жизни и гармонии, а мир, при котором царил бы страх и смерть. Мир, который человечество должно избрать — это мир, расцвет которого наступит с достижением социальной справедливости, полного осуществления свободы человека и торжества истины.

103. Такой мир, основанный на социальной справедливости, должен быть во многих случаях сопряжен с великодушными изменениями существующих экономических условий; он потребует всюду смелых мероприятий, искренних и эффективных усилий для создания удовлетворительных жизненных условий для всех людей, что необходимо для их полного духовного развития. Для достижения такого мира как богатые, так и бедные должны совместно взять на себя необходимую ответственность; необходимо признание права всех народов использовать свои национальные ресурсы и богатства в рамках международного экономического сотрудничества.

104. Такой мир, основанный на полном осуществлении человеческой свободы, требует самоуправления и самоопределения народов всего мира, доказавших свою способность самостоятельно существовать как независимые суверенные нации. Такой мир требует, чтобы народу, доказавшему в прошлом свою способность существовать как независимая нация, было возвращено это священное право. Такой мир требует, чтобы народы имели возможность свободно высказывать свое мнение и выбирать, после открытого обсуждения этого вопроса, тот политический строй, который они желают иметь, а также тех государственных деятелей, которых они предпочитают. Такой мир требует, чтобы был положен конец грубой комедии, заключающейся в том, что правительства, которые объявляют себя представителями народа, фактически силой навязали свою власть народу или были ему

навязаны извне какой-либо иностранной державой, поправшей его национальное достоинство.

105. Такой мир должен быть основан на беспрепятственном утверждении истины и беспрепятственном выражении человеческой мысли. Поэтому он не может быть создан там, где граждане преследуются за выражение своих мыслей, преследуются за то, что они поддаются стремлению добиваться истины, которое всегда было огромным стимулом для человеческой души. Такой мир требует свободного общения между людьми и неограниченного распространения информации; должно быть также признано, что нельзя ограничить полет человеческой мысли в поисках истины.

106. Такой мир требует, чтобы, когда мы говорим о свободном человечестве, мы имели в виду только те страны, правительства которых борются за свободу и в то же самое время позволяют своим гражданам пользоваться свободой; когда мы говорим о свободных странах, мы должны их считать свободными только постольку, поскольку эти страны посвятили себя достижению социальной справедливости, добиваются человеческой свободы и торжества истины.

107. Организация Объединенных Наций указывает человечеству путь к такому миру. Ее цели соответствуют такой реальной возможности; постоянная деятельность ее органов и персонала направлена к осуществлению этой задачи.

108. Организация Объединенных Наций проявила мудрость, когда она согласилась на то, чтобы вместе с ней работали для выполнения этой огромной задачи региональные организации, созданные странами, которых объединяют культурные интересы и общие проблемы, стоящие перед их народами. На первом месте в числе этих организаций стоит Организация американских государств, которой народы нашего континента поручили требовать соблюдения норм права в взаимоотношениях между американскими государствами, укреплять демократию и повышать жизненный уровень и образование в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций. Наша Организация дважды в этом году доказала свою способность действовать быстро и эффективно, потребовав соблюдения закона в тех случаях, когда существовала угроза применения силы и нарушения мирных взаимоотношений между родственными народами. Коста-Рика, в качестве страны, которая в первую очередь извлекла из этого пользу, глубоко признательна ей за это достижение.

109. Страны Центральной Америки, действуя в духе Устава Организации Объединенных Наций и в соответствии с целями Организации американских государств, разработали свои собственные системы более тесного сотрудничества и создали Организацию государств Центральной Америки. В этом районе Организация Объединенных Наций, действуя через посредство своего Управления технической помощи, с особым вниманием уже стала поощрять разработку проектов экономического объединения стран Центральной Америки и руководить проведением этих проектов. Можно надеяться, что эта региональная организация стран Центральной Америки при содействии всех других стран, оказывающих ей техническую по-

мощь, обеспечит лучшую жизнь для населения этой части мира.

110. Мы не считаем, что существование региональных организаций ослабит универсальную структуру Организации Объединенных Наций. Взаимоотношения между этими организациями и определение их соответствующих сфер действия должны быть основаны на принципе иерархической солидарности, в том смысле, что менее крупной организации должна быть дана возможность осуществить те цели, которых она может достигнуть; только в том случае, когда эти цели выходят за пределы ее возможностей, должна вмешаться более крупная организация. Эта градация функций и обязательств будет иметь благотворное влияние и способствовать человеческому благополучию.

111. Теперь, после десятилетнего существования Организации Объединенных Наций, желательно, чтобы она пересмотрела свои достижения. При этом было бы также целесообразно пересмотреть Устав и внести в него все те изменения, которые окажутся необходимыми в свете опыта прошлой работы или вновь возникших обстоятельств, или же те изменения, которые будут соответствовать стремлениям человечества. Мы должны воспользоваться предусмотрительностью основателей Организации Объединенных Наций и созвать Генеральную конференцию с целью пересмотра Устава.

112. Я хотел бы присоединиться к тому, что было сказано выдающимся представителем одной из азиатских стран, и повторить, что в данный момент важен пересмотр не столько статуты, сколько наших взглядов. Среди религиозных народов преобладает мнение, что в Уставе в той или иной связи должно быть упомянуто имя Всевышнего. Надо надеяться, что при пересмотре Устава это желание будет учтено. Но еще важнее, чем одно лишь упоминание имени Всевышнего, это решимость направить работу Организации Объединенных Наций и усилия всех нас, добивающихся достижения ее целей, к тому, чтобы развить глубокое чувство ответственности, на основании которого можно было бы определять и оценивать человеческие действия в соответствии со святыми и нерушимыми принципами данного Богом закона.

113. На одной из стен, окружающих здание Организации Объединенных Наций, посетители могут прочесть выдержку из Библии: «И перекуют мечи свои на орала и копыя — на серпы: не поднимет народ на народ меча и не будет более учиться воевать». По случаю открытия настоящей десятой сессии Генеральной Ассамблеи посвятим же еще раз себя этому идеалу.

114. Г-н ФАУЗИ (Египет) (*говорит по-английски*): Впервые в течение многих лет — восьми или более лет — Генеральная Ассамблея собирается в атмосфере, насыщенной надеждой на достижение всеобщего мира. Эту надежду мы ощущаем, несмотря на антагонизм, страх, подозрения, интриги, злоупотребления и столкновения, которые нарушают жизнь народов всего мира.

115. Постоянные члены Совета Безопасности, единогласие которых является основной предпосылкой и, фактически, считается краеугольным камнем Организации Объединенных Наций, — но споры кото-

рых вместо этого подрывают основу мира во всем мире, — в настоящее время пытаются восстановить между собой, по крайней мере, какой-то модус вивенди — такой модус вивенди, который увеличил бы перспективы мира и уменьшил бы перспективы войны. Мы полностью поддерживаем эти попытки и другие подобные попытки и возносим молитвы об их успехе.

116. Мы с нетерпением ждем наступления новой эры сотрудничества, в духе Устава, не только между постоянными членами Совета Безопасности, но также и между всеми членами Организации Объединенных Наций и всеми странами земного шара. При таком сотрудничестве, основанном на свободе, на уважении достоинства человеческой личности и на признании ее ценности, не могло бы быть угрозы использования силы или ее фактического использования для урегулирования международных споров и нормы права в международных взаимоотношениях твердо соблюдались бы. Что же касается другой альтернативы, то достаточно взглянуть на измученный мир, в котором мы живем: везде и всюду замешательство и неопределенность; бешеная гонка вооружений; во многих местах в Азии и Африке мы наблюдаем вспышки или условия, которые могут привести к таковым; в Европе возникло много острых и чреватых серьезными последствиями проблем.

117. Среди всех источников беспокойства в теперешнем мире обращают на себя внимание три печальных фактора: упорное нежелание покончить с колониальной системой, презрение к правам человека и опасное соревнование между двумя крупными блоками стран — один, состоящий из стран, объединяющихся вокруг Москвы, а другой — из стран, объединяющихся вокруг Вашингтона.

118. Это опасное соревнование является постоянным источником беспокойства для каждого из нас с тех пор, как оно приняло конкретную форму и более активный характер, т. е. почти что сразу же после окончания второй мировой войны и подписания Устава Организации Объединенных Наций. Однако бесполезно тратить время и силы на выяснение того, кто несет ответственность — или кто является более ответственным — за такое соревнование, и возлагать вину на ту или иную страну или на ту или иную группу стран. Нас больше всего беспокоит то, к чему уже привело и может в будущем привести это соревнование.

119. Верно то, что мы не желаем, — как не желает того и Организация Объединенных Наций согласно ее Уставу, — чтобы согласие между этими блоками было достигнуто за счет или в ущерб остальному миру. Также верно, что мы не хотим, чтобы еще раз произошел раздел мира между двумя или большим числом держав, подобно тому, как это имело место в прошлом, или же чтобы произошел новый раздел в двадцатом веке, подобный разделу Африки в девятнадцатом веке между несколькими большими державами; мы не желаем никаких других скандальных военных сделок, нечестных сделок, объектами которых являются целые народы, целые страны. В то же время мы с сожалением наблюдаем, как значительная часть стран уже вовлечена в сферу влияния того или иного из двух блоков, присоединилась к тому или иному из них, причем

каждый из этих блоков лихорадочно пытается вовлечь в свою орбиту страны, все еще стоящие в стороне от борьбы, желающие выносить свои собственные решения и сохранять свой образ жизни и искренне верящие в то, что развитие известного рода взаимоотношений неизбежно навлекает несчастье на более слабую страну и означает для нее утрату свободы и восстановление иностранного господства.

120. Наряду с этим мы наблюдаем упорное нежелание покончить с колониальной системой, причем поборники этой системы сознательно или несознательно способствуют описанным выше попыткам; они не хотят отдать себе отчета в том, что колониальная система отжила свой век и что либо она будет отменена добровольно, либо она будет упразднена силой. К сожалению для всех тех, кого это касается, мудрые решения не всегда преобладают в этом отношении, в результате чего вместо сотрудничества, гармонии и любви среди многих миллионов людей, которых этот вопрос касается, мы часто видим раздор, горечь и ненависть. С другой стороны, к счастью, в последнее время были приняты — и это отметит история — несколько великих и мудрых решений в этом отношении; из них следует особенно отметить решения, касающиеся Индии, Пакистана, Египта, Индонезии и бывших итальянских колоний. Мы надеемся, что аналогичные решения будут вскоре приняты относительно несамоуправляющихся территорий Северной Африки, народы которых не могут забыть бесчисленных обещаний, сделанных им во время войны и после ее окончания; им нельзя отказать в их естественном праве на самоопределение и независимость.

121. По этому поводу следует признать, что Франция, по некоторым признакам, показала, что она начинает сознавать требования современного мира. Но приходится в то же время признать, что в действительности принятые меры еще далеко не соответствуют разрастающемуся с необыкновенной силой движению, вызванному существующим во всем мире стремлением добиться свободы и решимостью всех людей избавиться от рабства. Прогресс Франции в этом отношении — положительное явление, но к сожалению этот прогресс слишком медленный.

122. Недавно, как об этом сообщалось, премьер-министр Франции пригласил к себе верного и большого друга Франции для обмена мнениями о «кошмарной проблеме, которая стоит перед Францией в Северной Африке». Последний любезно выслушал премьера, а затем привел его в ужас, спросив: «Но почему бы вам не освободить всех ваших колоний?»

123. И действительно, почему все колониальные державы не освободят своих колоний? Можно ли ссылаться на какие бы то ни было доводы, на какие бы то ни было юридические положения, ложный блеск которых не прикрывает их несостоятельности, чтобы отказывать человеку в полученном им от Бога праве быть свободным? Я, разумеется, в данный момент выступаю против всякого иностранного господства, какую бы форму оно ни имело и под каким бы видом оно ни существовало, — будь то в Северной Африке, Западном Иране или в каком-либо другом месте, на востоке, западе, севере или юге. Мы хотим верить в

то, что именно в этом заключался смысл резолюции, которую Сенат Соединенных Штатов Америки принял 14 июля 1955 г., за день до отъезда президента Эйзенхауэра на Женевское совещание. Эта важная резолюция гласит:

«Принимая во внимание, что миллионы людей в Европе и Азии находятся в подчинении у тоталитарного империализма; и

принимая во внимание, что господство над свободными народами агрессивного деспотизма увеличивает угрозу безопасности всех остальных свободных народов, включая наш собственный народ; и

принимая во внимание, что народ Соединенных Штатов оберегает наследие и традиции свободы и самоопределения; и

принимая во внимание, что Конгрессу надлежит выразить желания и надежды народа Соединенных Штатов,

поэтому постановляет,

что Сенат торжественно выражает надежду, что народы, подчиненные иностранному деспотизму, снова приобретут право на самоопределение на основах, благоприятствующих миру; что они снова получат право на выбор формы правления, при которой им жить, и что суверенные права на самоуправление будут восстановлены в соответствии с обязательством, содержащимся в Атлантической хартии».

124. Заявление, сделанное на Бандунгской конференции, было составлено в более общих и более ясных выражениях; эта Конференция, представлявшая почти две трети населения всего земного шара, единогласно приняла следующие резолюции, которые я позволю себе процитировать для того, чтобы они были занесены в протокол:

«Азиатско-африканская Конференция обсудила проблемы зависимых народов и колониализма, а также вопрос о всем том зле, которое является результатом подчинения народов иностранному господству и иностранной эксплуатации.

Конференция

а) объявляет, что колониализм во всех его проявлениях является злом, которому должен быть быстро положен конец;

б) утверждает, что подчинение народов иностранному господству и иностранной эксплуатации представляет собой отрицание основных прав человека, противоречит Уставу Организации Объединенных Наций и мешает достижению всеобщего мира и сотрудничества;

в) объявляет о своей поддержке дела свободы и независимости всех таких народов и

г) призывает все заинтересованные державы предоставить свободу и независимость таким народам.

Ввиду неурегулированного положения в Северной Африке и лишения по-прежнему народов Северной Африки принадлежавшего им права на самоопределение, азиатско-африканская Конференция за-

являет о своей поддержке прав народов Алжира, Марокко и Туниса на самоопределение и независимость и обращается с призывом к французскому правительству добиться без промедления мирного урегулирования данного вопроса».

125. Однако болезнь, от которой страдает Северная Африка, продолжает ухудшаться и углубляться, раны ее заражены, инфекция распространяется, болезнь приняла более безобразную форму, чем когда бы то ни было. Среди сведений, с которыми нам, к сожалению, пришлось ознакомиться в этом отношении, особенно обращают на себя внимание сведения от 24 июня 1955 г., в которых упоминалось — как о чем-то совершенно естественном — о том факте, что некоторые участники великой Организации Северо-атлантического пакта, которую многие справедливо считают самым мощным союзом, который когда-либо существовал, дали приоритет Франции в приобретении вертолетов для борьбы с алжирцами, подтвердив тем самым солидарность среди членов этой организации.

126. Хороша же солидарность членов могущественной Организации Северо-атлантического пакта! Какова ее цель? Сохранение колониального режима и тирании! Против кого же она направлена? Против алжирцев, пытающихся восстановить свою свободу! Когда появились эти сведения, казалось, что нигде и никогда не могут появиться сведения о более позорных действиях. Но пришлось разочароваться даже в этой скромной надежде, и уже в течение некоторого времени мы читаем о том, что французские вооруженные силы, находящиеся в распоряжении Организации Северо-атлантического пакта и состоящие из сотен тысяч полностью снаряженных бойцов, поспешно отправляются в Северную Африку для бесславного дела, успех которого, к счастью, невозможен, — для пресечения свободы в самом ее зародыше. Неудивительно, что правящим кругам некоторых стран, которые обычно все «проглатывают», было трудно проглотить эту пилюлю.

127. За этим последовало письмо г-на Роберта Морфи, заместителя государственного секретаря Соединенных Штатов, адресованное г-ну Уолтеру П. Рейтеру, президенту Конгресса индустриальных организаций Соединенных Штатов Америки; в этом письме говорилось следующее:

«Ввиду отсутствия государственного секретаря Даллеса, Ваше письмо от 19 августа 1955 г. было направлено мне. В Вашем письме Вы говорите, что Вы убеждены, что, предоставляя вертолеты правительству Франции для использования их в Алжире, правительство Соединенных Штатов противоречит своим собственным публичным заявлениям о политике, касающейся нашей дружбы по отношению к народам слаборазвитых стран...

...Как об этом указано в Вашем письме, решение о предоставлении вертолетов американского производства повлечет за собой возникновение серьезных и сложных проблем».

Г-н Морфи, кроме того, высказал мнение, что вооруженные силы Организации Северо-атлантического пакта, отправленные в Северную Африку, должны

вернуться в Европу в ближайшее по возможности время, а затем добавил:

«Я разделяю ваше мнение относительно важности позиции Соединенных Штатов в отношении стремлений зависимых народов».

128. Я хотел бы здесь напомнить, что азиатско-африканская Конференция, когда она рассматривала вопрос о правах человека и вопрос о самоопределении, высказала следующее мнение:

«Азиатско-африканская Конференция объявляет, что она полностью поддерживает основные принципы, на которых покоятся права человека и которые изложены в Уставе Организации Объединенных Наций, и принимает к сведению Всеобщую декларацию прав человека как общую норму, к достижению которой должны стремиться все народы и все нации.

Конференция объявляет, что она полностью поддерживает принцип самоопределения народов и наций в том виде, в каком он изложен в Уставе Организации Объединенных Наций, и принимает к сведению резолюцию Организации Объединенных Наций о правах народов и наций на самоопределение как необходимое условие для полного осуществления всех основных прав человека».

129. Египет с полной готовностью учел это священное право народов и наций на самоопределение, когда 12 февраля 1953 г. он заключил с Соединенным Королевством соглашение относительно Судана, в котором он выразил свою твердую веру в право народа Судана на самоопределение и эффективное осуществление этого права в соответствующее время и с соблюдением необходимых гарантий. Египет прилагает и будет продолжать прилагать все свои усилия к тому, чтобы создать для народа Судана, в соответствии с этим соглашением, благоприятную атмосферу для его волеизъявления в условиях полной свободы, и он не потерпит никакого вмешательства, которое могло бы нарушить свободу такого волеизъявления, не найдет такому вмешательству никакого оправдания и никогда не согласится на него.

130. В свете вышесказанного, а также в свете принципов и идеалов, в которые мы глубоко верим, мы считаем себя вынужденными и считаем себя вправе требовать и настаивать на том, чтобы за всеми народами мира было признано право на самоопределение и чтобы сотрудничество заменило подчинение во всех тех случаях, когда надо сделать выбор между этими двумя видами международных взаимоотношений.

131. Это, в частности, относится к отсталости и печальным и жестоким условиям, существующим на африканском континенте. Мы требуем, чтобы за самоуправляющимися народами Африки было признано, как и за всеми другими подчиненными народами мира, — и было признано по существу, быстро и в интересах всех без исключения, — их право на самоопределение.

132. Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций был совершенно прав, когда в своем докладе настоящей сессии Генеральной Ассамблеи он писал:

«...слишком мало внимания уделялось тому плани-

рованию и тем изучениям, которые помогли бы международному общению в разрешении срочных проблем в Континентальной Африке в духе, созвучном целям Устава» [A/2911, стр. XIII].

133. Говоря о самоопределении и правах человека, нельзя не думать об арабском народе Палестины. Бандунгская конференция заявила, что она поддерживает права этой древней и благородной нации; она заявила об этом с тем же единодушием, с тем же глубоким убеждением и с той же искренностью, с которыми эта Конференция высказалась по всем другим вопросам, относящимся к основным свободам и достоинству человека.

134. Разнородные толпы захватчиков, пришедших из самых различных частей мира и являющихся авангардом сил мирового политического сионизма, направленных против страны, которую можно назвать сердцем арабских наций, продолжают неистовствовать, нарушая все законы и правила этики, и еще совсем недавно захватили новые земли, заняли новые положения, на которые они не имеют никакого права. Это соответствует их обычным методам: они проявляли и проявляют полное презрение и пренебрежение ко всему и ко всем — к Организации Объединенных Наций и ко всем вообще. У нас никогда не было и нет никаких агрессивных намерений против кого бы то ни было; но у нас также нет ни малейшего намерения подчиниться агрессии со стороны кого бы то ни было.

135. Мы, арабы, проживающие на Среднем Востоке и являющиеся более близкими свидетелями того, как до сих пор из сердца арабской нации Палестины льется кровь, решительно настаиваем на полном и действительном признании прав этой нации. В этом отношении для нас большим утешением и моральной поддержкой являются быстро растущие ряды справедливых и мудрых людей, которые объединяются вокруг знамени тех, кто стоит за справедливость и за соблюдение правил этики, людей, которые более не ослеплены хитроумной пропагандой захватчиков.

136. Палестинские арабы долго не будут терпеть положения, при котором им приходится либо жить в той части их страны, которая все еще находится в руках захватчиков, и быть жертвами дискриминации и геноцида, либо жить за пределами своей родины, перенося невероятные страдания и унижения, или же, в лучшем случае, ждать, когда им предложат продать свои души и самое дорогое для них в жизни за несколько серебряных монет или когда им предложат нести крест, на котором они должны погибнуть. Нет сомнения в том, что если наше поколение не хочет, чтобы на нем лежало вечное клеймо позора, то должны быть восстановлены честь и достоинство палестинских арабов и они должны пользоваться всеми правами человека. Никакие заявления, как бы красноречивы и обманчивы они ни были, никакая ловкая подтасовка понятий, никакое жонглирование словами, никакие махинации, соблазны и угрозы — ничто не скроет упрямых фактов относительно Палестины и не заставит нас изменить наше твердое решение добиваться бесспорной и не связанной ни с какими ограничениями справедливости по отношению к имеющему все законные права народу Палестины. Мы хотим

лишь того, чтобы были восстановлены права арабского народа Палестины; не больше, но и не меньше.

137. В числе наиболее серьезных нарушений Устава обращают на себя внимание те крайние меры, к которым прибегли поборники расовой дискриминации. Резолюция, принятая в этой связи на Бандунгской конференции, гласит:

«Азиатско-африканская Конференция глубоко сожалеет о проведении политики и практики расовой сегрегации и дискриминации, составляющих основу управления и человеческих взаимоотношений в огромных районах Африки и в других частях мира. Такие действия являются не только грубым нарушением прав человека, но также отрицанием основных ценностей цивилизации и человеческого достоинства.

Конференция с горячим сочувствием поддерживает мужественную позицию, на которую встали жертвы расовой дискриминации, особенно народы африканского, индийского и пакистанского происхождения в Южной Африке; она приветствует всех тех, кто поддерживал это дело; снова подтверждает решимость азиатско-африканских народов искоренить все следы расизма, могущие еще существовать в их странах; и обязуется всецело использовать свое моральное влияние для их защиты против опасности стать жертвой того же зла в их борьбе за его искоренение».

138. В моем сегодняшнем заявлении я уже говорил о некоторых печальных результатах постоянных разногласий между двумя крупными блоками. Разрешите мне не упоминать о некоторых других результатах этих разногласий. Тот факт, что до сих пор в Организацию Объединенных Наций не допускается двадцать одно государство, подавшее заявление о приеме в члены Организации, причем все эти государства достойны быть членами нашей Организации, является чрезвычайно печальным явлением, которое, разумеется, ничего общего не имеет с положениями и духом Устава, а объясняется только маневрированием отдельных государств в защиту их собственных интересов.

139. В связи с вопросом о приеме в члены Организации Объединенных Наций Египет особенно сожалеет, что было отказано в приеме родственным ему арабским государствам — Иордании и Ливии. Египет искренне надеется, что в скором времени не только эти государства, но и все другие достойные быть принятыми государства будут приняты в члены Организации и что перед ними откроется широкая возможность внести свой вклад в дело нашей Организации; они несомненно смогут это сделать, а их вклад чрезвычайно необходим для дальнейшей работы Организации и для восстановления ее жизнеспособности.

140. То же самое можно было бы сказать относительно регулирования вооружений, о котором говорится в статье 26 Устава, а также относительно применения положений статьи 43 и других связанных с ней статей Устава. Мы также искренне надеемся, что все другие препятствия и соревнования, стоящие на пути претворения в жизнь Устава, в скором времени

будут устранены. Это даст несравненно лучшие результаты, и такая мера будет более серьезной и ответственной, чем попытка изменить Устав, еще даже до того, как будут достигнуты сколько-нибудь значительные результаты в отношении выполнения блестящих статей и положений Устава.

141. Тот день, когда в связи с такими жизненно важными вопросами, как прием в члены Организации, контроль вооружений и достижение соглашения относительно вооруженных сил, которые должны быть предоставлены в распоряжение Организации Объединенных Наций, будут проведены в жизнь уже существующие положения Устава, будет действительно большим праздником. Также большим праздником будет тот день, когда будет запрещено ядерное и термоядерное оружие, когда новые и огромные источники энергии будут использоваться исключительно в мирных целях, когда будет установлен эффективный контроль над применением всякого оружия массового уничтожения и когда будет усилено и лучше организовано сотрудничество в экономической и культурной областях. Все это сделает более положительными и более конструктивными международные взаимоотношения и больше будет соответствовать духу Устава Организации Объединенных Наций, чем стремление внести в него поправки и улучшения. С нашей стороны мы скорей предпочли бы иметь непересмотренный, но жизнеспособный Устав, чем пересмотренный, но нежизнеспособный Устав.

142. Более десяти лет прошло со дня разработки Устава и создания Организации Объединенных Наций, а нам все еще нужно на деле, а не только на словах, — я цитирую преамбулу Устава, — «вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций». Если бы эти слова уважались, если бы они были претворены в жизнь, то мне незачем было бы упоминать о многих вопросах, о которых я сегодня говорил.

143. Будем надеяться, что в будущем мы будем действовать более удачно и более решительно и что в течение будущих лет нам удастся совершить много, очень много достойных дел.

144. Г-н ДИАС-ОРДОНЬЕС (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): Пять лет тому назад я имел честь выступить на пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, когда я был главой делегации моей страны — Доминиканской Республики. С тех пор я не принимал личного участия в интересных прениях, происходивших в стенах этого великого международного учреждения, и только косвенным образом, через министерство иностранных дел моей страны, я мог на расстоянии следить за тем, как наша Организация выполняет свою трудную, сложную и тяжелую задачу, за выполнением которой все человечество следит с чувством беспокойства и страха, но также и с верой.

145. Вновь оказавшись на этом торжественном собрании, снова вернувшись в эту великую лабораторию международной политической мысли, где высказыва-

ются благородные и смелые идеи в надежде, что удастся добиться торжества справедливости, что удастся обеспечить мир в моральном и материальном плане и достигнуть прочной и постоянной безопасности, вполне естественно, что я должен провести сравнение между Организацией Объединенных Наций вчерашнего дня — так как все живущее имеет свое прошлое, настоящее и возможно будущее — и Организацией Объединенных Наций сегодняшнего дня.

146. Мы все должны отметить огромную работу, которая была проделана Организацией Объединенных Наций в течение последних пяти лет. Благодаря своей динамичности она умножила свои виды деятельности; благодаря своей неумолимой инициативе она создала новые органы; благодаря ее усилиям расширились ее горизонты. За все эти достижения наша благородная Организация заслуживает благодарность и похвалы всех народов мира; но всякая деятельность, всякая инициатива и всякие усилия являются тем более ценными, чем больше они способствуют приближению намеченной цели.

147. Самые большие умы нашего времени в политическом, экономическом и научном мире приложили все свои лучшие интеллектуальные силы для достижения успеха в осуществлении огромного предприятия, начало которому было положено Уставом Организации Объединенных Наций, который был подписан в Сан-Франциско несколько более десяти лет тому назад. Никакая другая попытка разрешить жизненно важные проблемы народов не предпринималась с такой решительностью и при таком содействии лучших людей и общем доброжелательстве, как это имело место в отношении данной попытки. Поэтому если Организация Объединенных Наций все еще далека от достижения того, что было и продолжает быть ее высшим идеалом, то это не из-за отсутствия сотрудничества со стороны наиболее выдающихся людей, не потому, что все те, кто ей служит с глубоким сознанием своего долга, недостаточно проявляют мужества, решительности и лояльности.

148. Быть может, объяснение причин, вызвавших положение, о котором я говорю, следует искать в том документе, который можно назвать свидетельством о рождении Организации Объединенных Наций. Я имею в виду Устав, подписанный в Сан-Франциско.

149. Основатели Организации Объединенных Наций, т. е. государства, подписавшие Устав в 1945 году, честно признали, что их работа может быть улучшена, так как никакой труд человека не является совершенным абсолютно и окончательно. Именно по этой причине среди других положений главы XVIII Устава, озаглавленной «Поправки», имеется статья 109. Именно благодаря этому разумному проявлению дальновидности, Генеральная Ассамблея 27 ноября 1953 г. на своей восьмой сессии приняла резолюцию 796 (VIII), в которой Генеральному Секретарю предлагалось составить документацию для облегчения в течение десятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи рассмотрения вопроса о созыве Генеральной конференции для вышеупомянутой цели.

150. И по этой причине также Генеральный Секре-

тарь Организации Объединенных Наций, г-н Хаммаршельд, разослал свое официальное сообщение от 25 июля 1955 г. [A/2919] всем государствам-членам Организации, обратив их внимание на пункт 3 статьи 109 Устава и уведомив их, что предварительная повестка дня десятой сессии Генеральной Ассамблеи будет включать пункт, озаглавленный «Предложение о созыве Генеральной конференции членов Организации Объединенных Наций с целью пересмотра Устава». В конце этого официального сообщения Генеральный Секретарь перечислил документы, которые были подготовлены в соответствии с резолюцией 796 (VIII).

151. Независимо от того, насколько серьезными являются некоторые другие вопросы, стоящие перед десятой сессией Генеральной Ассамблеи, — а они безусловно серьезны, — не имеется ни одного другого пункта, требующего в такой степени, как этот пункт, чтобы на него было обращено немедленно внимание, так как никакой другой пункт не является настолько важным для мира и для самого существования Организации Объединенных Наций. Мы все сознаем, что в данном случае затронут очень сложный вопрос. Мы все отдаем себе отчет в том, что два простых слова «пересмотр Устава» вызывают в некоторых кругах враждебную реакцию. Но я должен коснуться этого вопроса, так как, несмотря на то что Организация Объединенных Наций проделала огромную работу и в течение последних пяти лет достигла некоторых положительных результатов, все же верно то, что в отношении справедливого, логического и научного пересмотра ее Устава, она, начиная с 1945 года, не сделала абсолютно никакого прогресса и, по существу, бездействовала, как будто она была разбита параличом, а время шло, много утекло воды за это десятилетие.

152. С другой стороны, когда основатели Организации Объединенных Наций — включая «Большую пятерку» — подписали Устав, они тем самым подтвердили, что все его положения, включая, разумеется, статью 109, сохраняют полную силу. Следовательно подписание Устава, включая статью 109, является признанием того факта, что такой пересмотр возможен, и представляет собой обязательство — моральное и фактическое обязательство — считаться с этой возможностью. Мне неизвестно, чтобы была сделана какая-либо формальная оговорка в отношении этой статьи.

153. Отложить рассмотрение проблемы не значит ее разрешить. Закрывать глаза на существующий конфликт, не значит упразднить или ослабить этот конфликт. Не может быть мира в материальном плане там, где нет мира в моральном плане, и не может быть мира в моральном плане там, где нет справедливости. Наш Устав содержит просьбу, требование, настойчивое заявление и призыв, чтобы была создана возможность, позволяющая делать его с каждым днем все более и более справедливым.

154. Если считать, что стремления к справедливости, миру и безопасности возрастают пропорционально жестокости войны, то ни одно поколение не ощущало еще до сих пор так остро, как человек двадцатого столетия, срочную необходимость в таком утешении в

моральном и материальном плане. И, как ни парадоксально, опасность полного физического уничтожения больше угрожает человеку двадцатого столетия, чем она угрожала какому-либо другому поколению на протяжении всей истории нашей планеты. Чем больше люди нашей эпохи нуждаются в мире и добиваются мира, тем больше их преследует и им угрожает война. Они стремятся к более прочному и длительному миру, а война становится все более и более разрушительной и жестокой. Неумолимая нейтральность науки, которая предоставляет неисчерпаемый арсенал своих секретов в распоряжение как пацифистов, так и милитаристов, по-видимому, способствует тому, что не первые, а последние выхватывают у нее лучшую и большую часть ее изобретений.

155. В прежние времена роль коалиций наций и государств была весьма сложной. Такие коалиции создавались как для общей обороны, так и для коллективной агрессии или для обеспечения равновесия сил, которое, в конечном счете, всегда оказывалось неустойчивым или временным. Мир был предметом сделки, его можно было продать, купить или установить путем переговоров. Одним словом, ни один союз, ни одна коалиция государств не стремились к установлению мира как к конечной цели, без требований об уплате за это известной цены, без установления определенных сроков, без принуждения.

156. Но современный человек, на которого тяжелым бременем легли последствия великих войн, создал концепцию, что мир — это право, которым все люди должны пользоваться так же естественно и свободно, как светом и воздухом. В частности народы Америки, свободные люди Америки, по-видимому, приветствуют и пытаются сохранить этот человеческий простой и ценный идеал.

157. В наш век великих войн мы были свидетелями того, как дважды прилагались огромные усилия к объединению государств для достижения главной цели — для мира. Я имею в виду создание Лиги Наций и Организации Объединенных Наций. Лига Наций, возникшая сразу после первой мировой войны, не удержалась под напором второй мировой войны, которая все захлестнула. В наши дни Организация Объединенных Наций является как бы маяком, на которой развевается знамя веры и надежды всего мира, и угрожающие порывы ветра не могут сорвать это знамя.

158. До и после создания этих двух великих организаций наблюдалось образование региональных группировок стран, объединению которых способствовали местные географические и политические условия; они пытались одновременно содействовать успеху этих великих организаций и оберегать свои собственные интересы. Боливар, создатель стран и объединитель народов, добивался этой цели в Латинской Америке и положил начало движению за создание союза испано-американских государств, которое привело к заключению Договора о союзе, лиге и постоянной конфедерации, подписанного в Панама 15 июля 1826 года представителями Колумбии, Мексики, Перу и Центральной Америки. Инициатива освободителя народов оказалась плодотворной, так как впоследствии

было создано десять межамериканских конференций, состоявшихся в Вашингтоне, Мехико, Рио-де-Жанейро, Буэнос-Айресе, Сант-Яго (Чили), Гаване, Монтевидео, Лиме, Боготе и Каракасе; на этих конференциях было окончательно установлено единство политической мысли в этой части света; она характеризуется миролюбием и солидарностью, а также привязанностью к основному принципу невмешательства.

159. Если сравнить все то, что происходит в американских странах, с тем, что произошло в мире вообще, то можно прийти к следующим заключениям: как Лига Наций, созданная на основании Версальского договора в июне 1919 г., была образована группой стран-победительниц первой мировой войны, которые стали ее членами, так и Организация Объединенных Наций, созданная на Конференции в Сан-Франциско в июне 1945 г. была образована группой стран-победительниц второй мировой войны, ставших ее членами. Иначе говоря, обе эти международные организации внезапно возникли как группы победителей, определенно исключивших из своего состава не только побежденные страны, но также страны, которые были нейтральными, или страны, которые были для них неприемлемыми. По этой причине ни та, ни другая из этих организаций никогда не отвечали — и наша Организация и теперь не отвечает — необходимым условиям стабильности, которым должна отвечать подлинно международная организация. Идеи универсальности и дискриминации абсолютно несовместимы. Вот почему, вместо того чтобы заняться организацией мира, эти международные учреждения посвятили себя организации победы — своей победы. Я не думаю, что этот путь когда-либо приведет к миру без победителя, к общему, подлинно универсальному, неделимому миру, т. е. к чему то такому, что в силу своего характера, своих атрибутов и прочности, принадлежало бы всем и каждому и было бы предназначено для всех и каждого.

160. Американские страны применили иные, более прогрессивные методы. Межамериканская система, олицетворяющая широкие, благородные и миролюбивые взгляды, не появилась внезапно как призрак с поля сражения, покрытый ранами и окровавленными бинтами и принесший на своих плечах в залу конференции труп побежденного. Она не возникла на почве, обгащенной кровью, она является результатом межамериканских конференций и совещаний министров иностранных дел различных республик нашего полушария. При создании такой организации те, кто стали ее членами, не должны были доказывать свои особые военные заслуги; никого из них не останавливали у двери и не спрашивали, являются ли они победителями или побежденными. Достаточно было, чтобы они были свободными людьми и выказали свою привязанность к миру — к миру в Америке и к всеобщему миру.

161. Межамериканская система не была создана поспешно, не была результатом лихорадочного военного кризиса, не была создана в атмосфере, все еще пропитанной дымом и потом, в атмосфере поля сражения; она не основана на предубеждениях, нет различия между великими и малыми нациями, между более силь-

ными и менее сильными, между постоянными и непостоянными членами. Эта система не была закована в железные кандалы вето, этого орудия односторонней политики. Межамериканская система является результатом благоразумной медлительности; в таком процессе мудро сочетаются время и опыт. В рамках этой системы нет ни великих, ни малых наций. Она не допускает, чтобы создалась ситуация, при которой одно государство-член может, прямо или косвенно, навязать свою волю остальным государствам. В рамках этой системы свободно осуществляется демократический, вносящий равенство принцип воли большинства. Эта система — дитя мира, и цель ее, как таковой, лояльно добиваться мира с соблюдением демократического равенства. Как международное учреждение Организация американских государств смотрит не в прошлое с целью ликвидации прежних разногласий или наказания за прежние действия, а в будущее, так как только в будущем мы можем и должны найти лучший мир.

162. Организация Объединенных Наций должна единодушно выразить желание пересмотреть Устав и привести его в соответствие с современными условиями. Наш Устав не должен по-прежнему навязывать дискриминационную практику, в результате которой некоторые нации могут исключаться из нашей Организации и не имеют возможности быть выслушанными непосредственно там, где решается судьба мира, а, следовательно, и их собственная судьба. Такое различие между великими и малыми государствами, между постоянными и непостоянными членами, наличие такой авторитарной системы, когда существуют советы, где желания и интересы всех могут быть связаны волей одного привилегированного постоянного члена, — все это несовместимо с духом эпохи и нашим современным представлением о государстве. Великие войны нашего столетия велись во имя спасения демократии. А во что превратился в Организации Объединенных Наций принцип воли большинства? Можно ли утверждать, что меньшинство, сведенное к минимуму, представляющее собой одну небольшую группу государств, должно продолжать навязывать свою волю остальным государствам?

163. Конечно правильно беспрепятственное установление равновесия между правами большинства и правами меньшинства, пропорционально и на основе справедливости. Однако обратное явление, свидетелями которого мы в данном случае являемся, представляет собой лишь утверждение деспотизма, который вышел за пределы национальных границ и стал международной силой. Это не то, чего хотели страны, собравшиеся в 1945 году в Сан-Франциско для разработки Устава Организации Объединенных Наций. Если состоялось тогда огромное собрание победителей совершило ошибку под влиянием обстоятельств того времени, а также вследствие необходимости закрепить свою победу, то сейчас оно должно пересмотреть свой Устав, с тем чтобы он больше отвечал интересам всего человечества в установлении мира в моральном и материальном плане.

164. Демократический мир вступил в одну из самых кровопролитных войн не для того, чтобы какая-либо

одна страна могла навязывать свою деспотическую волю всем другим странам, пользуясь для этого тем самым орудием, которое было создано для достижения всеобщего мира, равенства и справедливости. Если Организация Объединенных Наций, на которой из-за вето, лежит позорное пятно, используется для этих целей, то это происходит либо потому, что она радикально изменила свой исторический путь, либо потому, что Устав, на котором она основывается, страдает недостатками или же, наконец, потому, что эти два вместе взятые фактора угрожают престижу, устойчивости и самому существованию Организации.

165. Ввиду того что человечество в настоящее время сталкивается с несправедливостью, будем следить за тем, чтобы эта несправедливость не могла быть приписана Уставу Организации Объединенных Наций. Нам следует признать, что такая несправедливость часто является следствием других причин. Так например, мы не будем протестовать против того, что в то время когда Доминиканская Республика с честью выполнила свой долг гуманности и дружбы по отношению к дружественному ей народу, внося несколько сотен тысяч доминиканских песо — эта сумма эквивалентна аналогичной сумме в долларах США — для оказания помощи жертвам недавнего наводнения в Соединенных Штатах, одна большая нью-йоркская газета сочла возможным выступить с резкими нападениями, направленными против моего правительства и других стран. Мы миримся с таким положением, потому что пресса в Соединенных Штатах является свободной и потому что каждый свободен анализировать факты и видеть или не видеть их такими, какими они являются, а также помнить или не помнить историю моей страны. Но мы не можем согласиться на то, чтобы такие же или аналогичные замечания делались по отношению к нашему Уставу только из-за того, что не было справедливого и своевременного пересмотра Устава.

166. Доминиканская Республика в качестве одного из член-основателей Организации Объединенных Наций всегда была верна и лояльна по отношению к ее Уставу. Высказанные мною здесь идеи не были изложены с намерением защитить какие-либо националистические интересы, а представляют собой попытку отметить ценность и способствовать улучшению основного документа, который был разработан народами Объединенных Наций, с тем чтобы служить им руководством в их стремлении добиться всеобщего мира, прогресса и безопасности. В этом и заключаются причины, заставившие делегацию Доминиканской Республики выступить за учреждение на теперешней десятой сессии Генеральной Ассамблеи специального комитета, которому было бы поручено объективно и спокойно исследовать вопрос о пересмотре Устава; такое исследование несомненно привело бы к созыву Генеральной конференции, предусмотренной десять лет тому назад в статье 109.

167. Моя делегация, представляющая одно из правительств, которое всегда охотно выполняло и продолжает выполнять свои обязательства по отношению к Организации Объединенных Наций, готова оказать полное и бескорыстное содействие при попытке осуществить вышеуказанные цели. Она докажет таким